



# GABONAK EUSKARAZ

Informazio dossier-a / Dossier informativo



# JARDUERA ETA ORDUTEGIAK

ORDUTEGIA	ASTELEHENA	ASTEARTEA	ASTEAZKENA	OSTEGUNA	OSTIRALA
9:00-9:30	HARRERA ETA ANTOLAKUNTZA / RECEPCIÓN Y ORGANIZACIÓN				
9:30-11:00	JAIEGUNA / FESTIVO	Musikarekin jolasten Juegos musicales	Musikarekin jolasten Juegos musicales	TXANGO! ¡Excursión!	Eskulanak prestatu Preparar manualidades
11:00-11:30	HAMAIKETAKOA				
11:30-12:15	JAIEGUNA / FESTIVO	Tailerra Taller	 Tailerra Taller	 TXANGO! ¡Excursión!	Gabonetako opariak Regalos de Navidad
12:15-13:00	JAIEGUNA / FESTIVO	Ikastolatik abentura Aventura por la Ikastola	 Igerilekua Piscina	TXANGO! ¡Excursión!	Altxorraren bila Caza del tesoro
13:00-14:00	BAZKARIA / COMIDA				
14:00-15:30	JAIEGUNA / FESTIVO	Jokoak eta jolasak Juegos	Ekintzak txokoetan Actividades por txokos	Jokoak eta jolasak Juegos	Sormena garatu Desarrollar la imaginación

# KAIXO!

# BEGIRALEA

Mercedes naiz, baina denek **Mer** esaten didate. Oraintxe Lehen Hezkuntza ikasketak amaitzen ari naiz eta Euskara eta Ingelesa tituluak ditut.

Hainbat urtetan **begiralea** izan naiz adin desberdinetako umeekin, bai eskolaz kanpoko jardueretan, bai udako eta oporretako udalekuetan.

**Laster arte!**

**Mer**



Soy Mercedes, pero todo el mundo me llama **Mer**. Ahora mismo estoy terminando Educación Primaria y tengo los títulos de Euskera e Inglés. He sido **monitora** durante años de niños y niñas de distintas edades, tanto en actividades extraescolares como en campamentos de verano y vacaciones.

**¡Nos vemos pronto!**

**Mer**

# ASTEKO TEMATIKA TEMÁTICA DE LA SEMANA

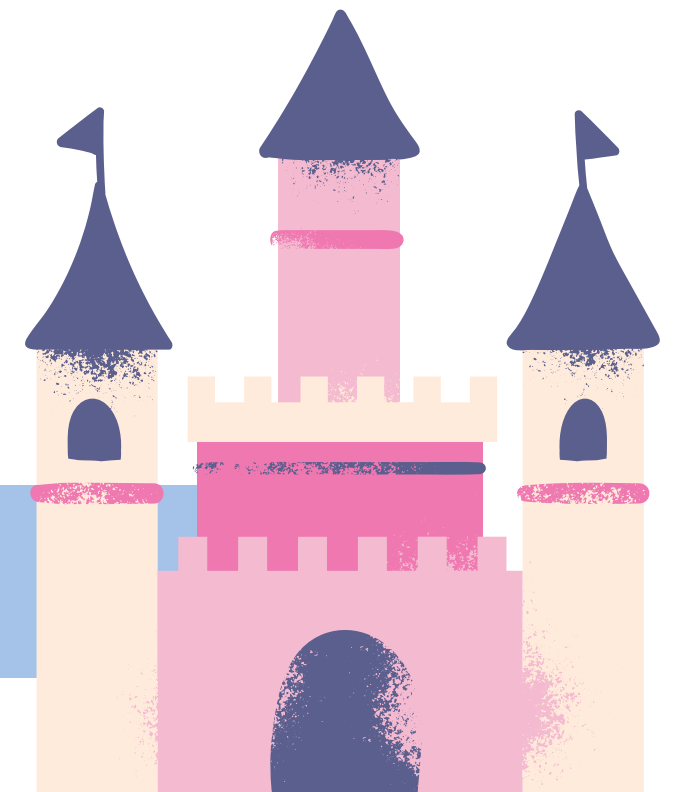


## I. ASTEA

GABON ASTEA / SEMANA NAVIDAD

## 2. ASTEA

DISNEY





# HELBURUAK / OBJETIVOS

## JOLASAK - JUEGOS

Jolasten ikasi  
Jolasak ikasi  
Jolasa eta kirola



## INGURUNEA - DISFRUTAR DEL ENTORNO

Instalazio zabaletan jolastu  
Naturan, inguruneaz disfrutatu  
Txango bat astean!



## ADIERAZPENA - EXPRESIÓN

Motrizitatea landu  
Dantza - Gorputz adierazpena  
Mozorroa





## ESKULANAK - MANUALIDADES

Motrizitate txikia landu  
Teknikak ikasi  
Eta etxera eraman!



Asteartea - 26	Asteazkena - 27	Osteguna - 28	Ostirala - 29
Lekak patatekin	Barazki krema	Pik-nik! 	Makarroiak tomatearekin
Giharra eskalopea barrengorriekin	Patata tortilla entsaladarekin		Saltxitxak txip patatekin
			

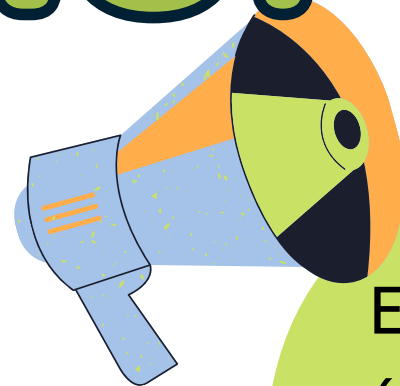
Asteartea - 2	Asteazkena - 3	Osteguna - 4	Ostirala - 5
Barazki purea	Patatak errioxar erara	Pik-nik! 	Dilistak
Patata tortilla entsaladarekin	Oilasko errea piper gorriekin		Pizza
			

# ARROPA ETA KOMUNIKAZIOA



- Umeek arropa eroso jantziko dute, kontuan hartuta jolasak, kirolak eta esku lanak egingo dituztela.
- Motxila batean, amantala eta aldatzeko arropa ekarriko dute, Kiroldegian egongo dena azken egunera arte.

- Los niños y niñas deberán venir vestidos con ropa cómoda teniendo en cuenta que realizarán juegos, deporte y manualidades.
- Deberán traer una bata y ropa de cambio en una mochila que se quedará aquí hasta el último día.



Edozein komunikazio (zalantza, iradokizuna, kexa, ...) email eta telefonoz egin dakioke arduradunari. Ez da baliozkoa izango bus monitore edo gidarien bidez egindako komunikazioa, ez ahoz ezta idatzizkoa izanik ere.

Cualquier comunicación (sugerencia, queja, consulta,...) se podrá hacer por email o teléfono. No tendrán validez oficial lo comunicado a los monitores de autobús ni choferes, ni verbalmente ni con notas escritas.

**[behekosoloaxxi@lauro.eus](mailto:behekosoloaxxi@lauro.eus)**

**Tlf.: 944711610, 8:15-15:40**



# HARRERA ETA GARRAIOA



Autobus bakarra egongo da. Hurrengo orrian dituzue ordutegi eta ibilbideak, asteka banatuta. Agertzen den ordua gutxi gora-beherakoa da, eta trafiko edota gora-behera batengatik aldatu daiteke. Egon geltokian bost minutu lehenago, mesedez.

Habrá disponible un autobús. En la siguiente página disponéis de los recorridos y horarios, por semanas. El horario que aparece es aproximado, ya que puede variar por el tráfico o por otra circunstancia. Os pedimos por favor que estéis en la parada cinco minutos antes del horario fijado.

Bus zerbitzua erabiltzen ez dutenek euren seme-alabak utzi ahal izango dituzte 8:30etik-9:00etara Behekosoloko eraikinean. Arratsaldean, 15:20etan, Behekosoloko sarreran hartu ahal izango dituzue.

Para quienes no utilicen el autobús, habrá un servicio de acogida de niños de 8:30h. a 9:00h. en el edificio Behekosoloa. Por la tarde, se les podrá pasar a recoger por este mismo edificio a partir de las 15:20h.







# BUS - I

1. txanda

GOIZEZ	Ordua	Non	ARRATSALDEZ	Ordua	Non
SOPELA	8:15	Sertutxa	SOPELA	16:20	Sertutxa
BIDEZABAL	8:22	Sarrikobaso Kalea, 41	BIDEZABAL	16:13	Sarrikobaso Kalea, 46
ALGORTA	8:25	Algorta Etorb, 59 (Telepizza)	ALGORTA	16:10	Algorta Metro geltokia
LEIOA (Mulligans)	8:28	Iparragirre Etorb, 4	LEIOA (Mulligans)	16:07	Iparragirre Etorb, 19
DEUSTO - San Pedro	8:40	Lehendakari Agirre, 11	DEUSTO - San Pedro	15:55	Lehendakari Agirre, 14
ARENAL - Udaletxea	8:45	Paseo Campo Volantin	ARENAL - Udaletxea	15:50	Paseo de Campo Volantin, 1
MOYUA	8:50	Gran Vía, 40	MOYUA	15:45	Gran Vía, 40



# BUS

2. txanda

2. txandaren autobus ibilbidea eta ordutegiak aurrerago  
zehaztuko dira.

El recorrido y horarios de autobuses para el turno 2 se  
especificará más adelante.